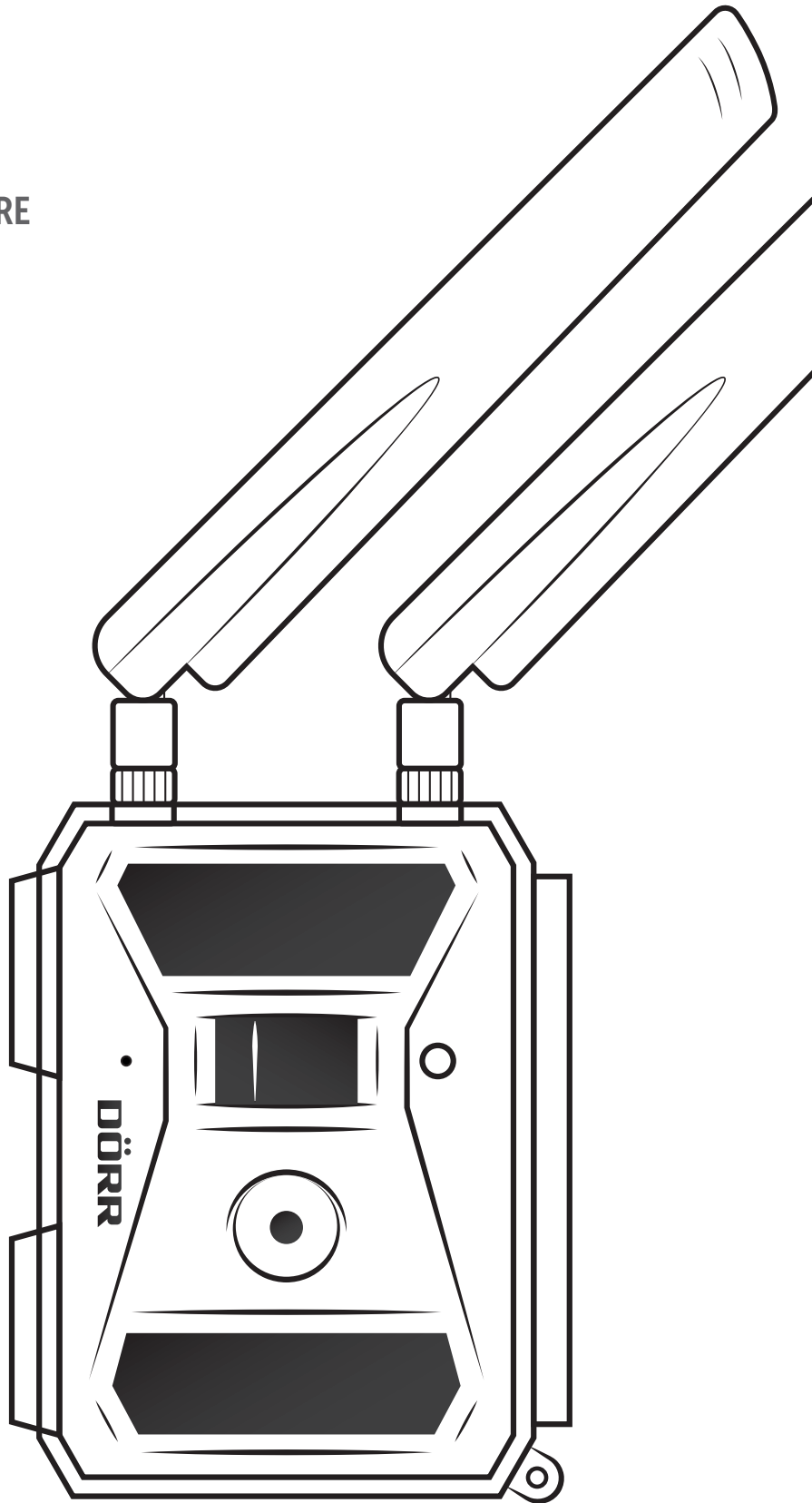


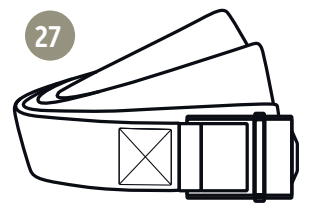
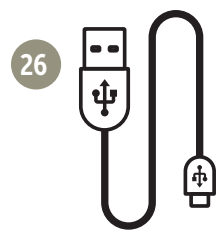
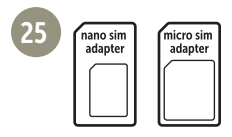
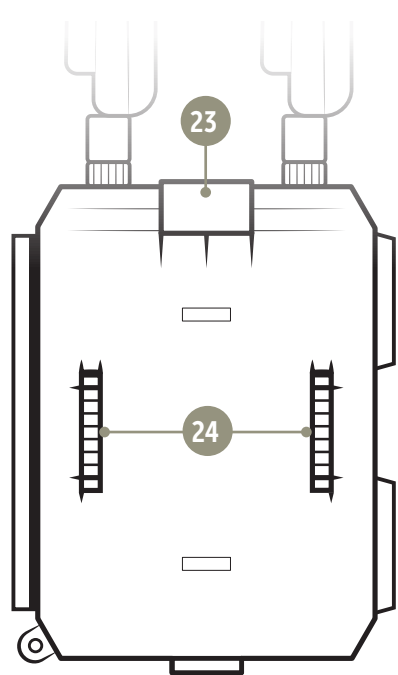
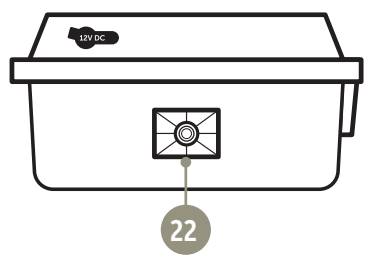
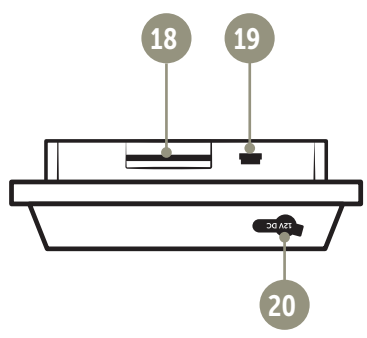
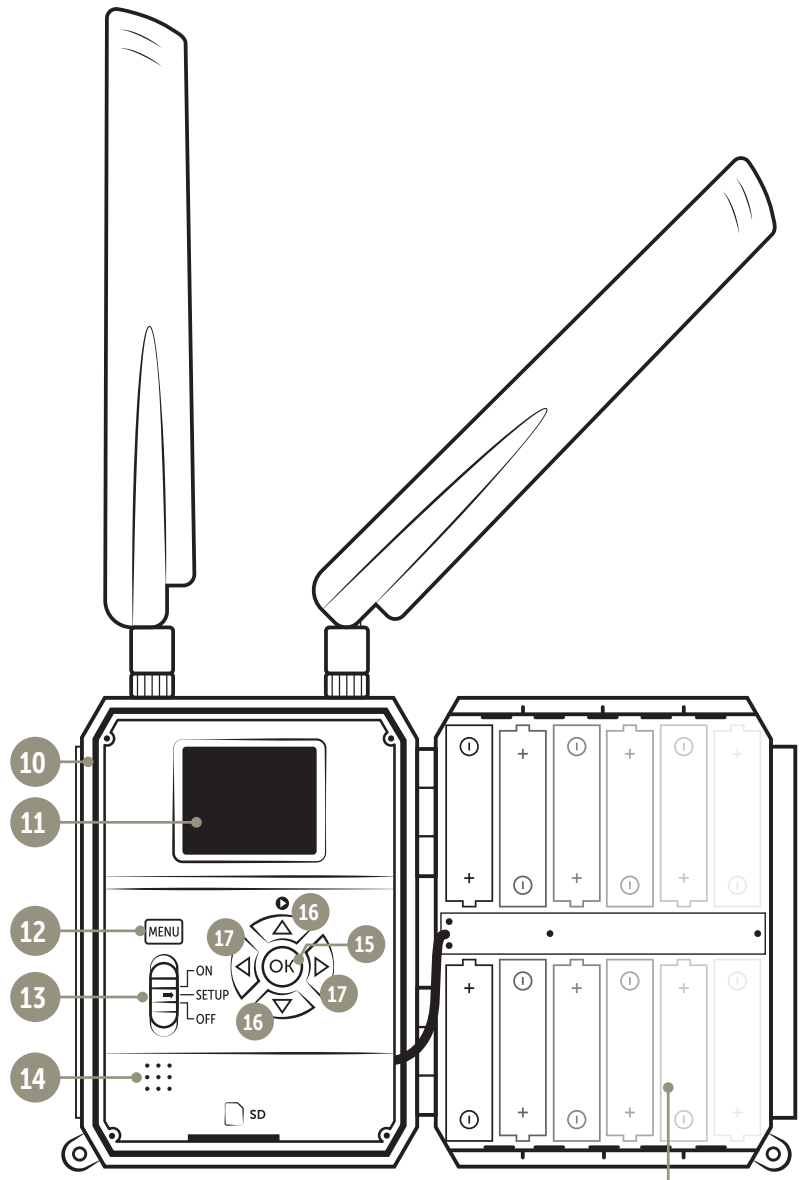
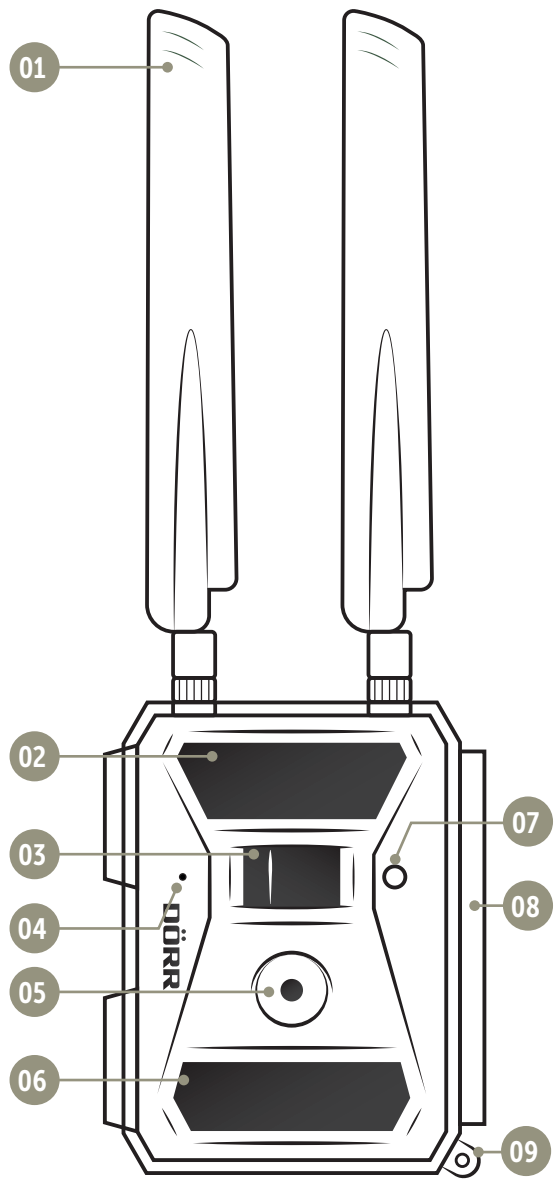
# CAMERĂ DE SUPRAVEGHERE

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

SNAPSHOT  
CLOUD 4G





## SUMAR

- 01 | INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**
- 02 | AVERTIZĂRI BATERIE / ACUMULATORI**
- 03 | POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE**
- 04 | COSTURI DE TRANSFER DATE LA TRANSFERUL IMAGINILOR**
- 05 | DESCRIEREA PRODUSULUI**
- 06 | CARACTERISTICI**
- 07 | DESCRIEREA COMPONENTELOR**
- 08 | PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE**
  - 08.1 Montarea antenei
  - 08.2 Montarea bateriei/acumulatorilor
  - 08.3 Surse alternative de alimentare electrică
  - 08.4 Montarea cardului de stocare date SD/SDHC
  - 08.5 Deblocare card SD
  - 08.6 Montare cartelă SIM
- 09 | UTILIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL**
- 10 | MESAJE PE ECRANUL CAMEREI**
- 11 | PRIMA CONECTARE / CONECTARE CAMERĂ CU APLICAȚIA DÖRR**
  - 11.1 Setare dată/oră
  - 11.2 Generare cod QR în cameră
  - 11.3 Descărcarea aplicației DÖRR
  - 11.4 Înregistrarea aplicației DÖRR și conectarea camerei
  - 11.5 Setări în aplicație
- 12 | FUNCȚII ÎN APP**
- 13 | SNAPSHOT DÖRR PE WEBSITE CLOUD 4G**
- 14 | ABONAMENTE PENTRU MAI MULT SPAȚIU DE STOCARE ȘI CALITATE FULL HD**
- 15 | ȘTERGERE/REÎNREGISTRARE A UNEI CAMERE/UNUI FURT**
  - 15.1 Ștergeți / reinregistrați o cameră
  - 15.2 În caz de furt
- 16 | FUNCȚIILE CAMEREI (FUNCȚIONAREA OFFLINE FĂRĂ CARTELA SIM)**
  - 16.1 Fila Cam
  - 16.2 Fila PIR
  - 16.3 Fila 4G
  - 16.4 Fila „Other”
  - 16.5 Arătați Imagini + Video-uri pe ecranul camerei
  - 16.6 Ștergeți înregistrările + Formatați cardul SD
- 17 | ALINIAREA CAMEREI / TESTARE ȘI ASAMBLARE**
  - 17.1 Alinierea camerei / Înregistrări de probă
  - 17.2 Montarea camerei
  - 17.3 Asigurați camera împotriva furtului
  - 17.4 Indicații cu privire la montaj
  - 17.5 Conectare cameră
- 18 | CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA**
- 19 | DATE TEHNICE**
- 20 | LIVRARE**
- 21 | ELIMINARE CA DEȘEU, MARCAJ CE, DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ**
  - 21.1 Eliminarea bateriei/acumulatorilor
  - 21.2 Indicații DEEE
  - 21.3 Conformitate ROHS
  - 21.4 Marcaj CE
  - 21.5 Declarația UE de conformitate simplificată

Vă mulțumim pentru că ați ales un produs de calitate de la compania DÖRR.

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.**

Păstrați instrucțiunile de utilizare împreună cu dispozitivul pentru utilizare ulterioară. Dacă alte persoane folosesc acest dispozitiv, vă rugăm să le oferiți aceste instrucțiuni. Dacă vindeți dispozitivul, aceste instrucțiuni aparțin dispozitivului și trebuie incluse în livrare.

Compania DÖRR nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și a celor de siguranță.

## 01 | ⚠️ INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Camera dvs. are o carcasă de protecție rezistentă la intemperii în conformitate cu clasa de protecție IP66 (protejată împotriva jeturilor de praf și apă) și, prin urmare, este potrivită pentru utilizarea în aer liber. Protejați-vă camera împotriva condițiilor meteorologice extreme și a razelor solare directe.
- Atenție! Folosiți numai baterii proaspete Mignon AA LR6 1,5V alcalino-mangan sau baterii NiMH reîncărcabile de același tip și de la același producător. Nu amestecați niciodată bateriile alcalino-mangan cu bateriile NiMH! Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când montați bateriile! Îndepărtați bateriile când nu folosiți dispozitivul pentru un timp îndelungat.
- Nu lăsați camera să cadă pe suprafețe dure. Nu folosiți camera dacă aceasta a căzut de la înălțime. În acest caz, trebuie să o verificați la un electrician calificat înainte de a o porni din nou.
- Dacă camera este defectă sau deteriorată, nu încercați să o dezamblați sau să reparați singur(ă) camera. Există riscul de electrocutare! Vă rugăm să vă contactați distribuitorul de specialitate.
- Garanția expiră la deschiderea carcasei camerei (cu excepția capacului carcasei și a compartimentului bateriei). Doar personalul de specialitate al DÖRR GmbH este autorizat să deschidă carcasa.
- Persoanele cu deficiențe fizice sau cognitive ar trebui să opereze camera sub instrucțiune și supraveghere.
- Persoanele cu stimulator cardiac, defibrilator sau alte implanturi electrice trebuie să păstreze o distanță minimă de 30 cm, deoarece dispozitivul generează câmpuri magnetice.
- Nu folosiți camera în imediata vecinătate a dispozitivelor care generează câmpuri electromagnetice puternice.
- Lămpile cu LED-uri pot fi înlocuite doar de personalul de specialitate al DÖRR GmbH.
- Evitați să atingeți obiectivul camerei cu degetele.
- Protejați camera împotriva contaminării puternice. Nu folosiți benzină sau detergenți puternici pentru curățarea camerei. Vă recomandăm o lavetă de microfibre ușor umedă, fără scame, pentru a curăța componentele externe ale camerei și ale obiectivului.
- Vă rugăm să scoateți bateriile înainte de curățare.
- Depozitați camera într-un loc rece, fără praf, uscat, atunci când nu este utilizată.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Țineți dispozitivul, accesoriile și materialele de ambalare departe de copii și animale de companie pentru a preveni accidentele și sufocarea.
- Vă rugăm să aruncați camera dacă este defectă sau nu este planificată nicio utilizare în conformitate cu Directiva DEEE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Autoritățile locale responsabile cu eliminarea sunt disponibile pentru a răspunde la orice întrebare.

## 02 | ⚠️ AVERTIZĂRI BATERIE / ACUMULATORI

Folosiți numai baterii de înaltă calitate sau reîncărcabile. Atenție la polaritatea corectă (+/-) la introducerea bateriilor. Nu introduceți baterii de diferite tipuri și înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp. Nu amestecați bateriile uzate cu baterii noi. Îndepărtați bateriile sau acumulatorii când nu folosiți dispozitivul pentru un timp îndelungat. Nu aruncați bateriile în foc, nu le scurtcircuitați și nu le dezamblați în mai multe părți componente. Nu încărcați niciodată bateriile obișnuite - există risc de explozie! Scoateți imediat bateriile goale de pe dispozitiv pentru a preveni scurgerea acidului din baterie. Scoateți imediat bateriile care se scurg din dispozitiv. Curățați contactele înainte de a introduce baterii noi. Există riscul de arsuri chimice la contactul cu acidul bateriei! În caz de contact cu acidul bateriei, clătiți imediat zonele afectate cu multă apă limpede și contactați imediat un medic. Bateriile pot pune viața în pericol dacă sunt înghițite. Nu lăsați bateriile reîncărcabile / acumulatorii reîncărcabili la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Bateriile reîncărcabile / acumulatorii reîncărcabili nu trebuie să se arunce împreună cu deșeurile menajere (a se vedea, de asemenea, capitolul „Aruncarea bateriei reîncărcabile / acumulatorilor reîncărcabili”).

## 03 | POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE

Se aplică Reglementările legale privind protecția datelor din fiecare țară / stat federal. Deoarece aceste reglementări pot varia de la o țară la alta, vă recomandăm să le obțineți de la autoritățile competente și ofițerii de protecție a datelor și să le respectați! În orice caz, se aplică următoarele reglementări universale:

- Nu monitorizați zonele publice precum trotuare, străzi, parcuri etc.
- Nu monitorizați niciodată angajații la locul de muncă.
- Nu încălcați „dreptul la personalitate” sau „dreptul la propria imagine”.
- Nu postați imagini care arată persoanele al căror acord expres nu este dat. Nu publicați imagini cu plăcuțele de înmatriculare ale vehiculului.
- Indicați cu un semn că are loc o activitate de supraveghere foto și video și informați vecinii și vizitatorii, dacă este necesar.

## 04 | COSTURI DE TRANSFER DATE LA TRANSFERUL IMAGINILOR

Schimbul de date prin conexiune mobilă este întotdeauna asociat cu costurile aferente transferului de date. Aceste costuri pot varia în funcție de tarif și de furnizor și nu sunt acoperite de achiziția acestei camere. Vă rugăm să întrebați despre opțiunile tarifare și costurile acestora de la operatorul dvs. de telefonie mobilă.

## 05 | DESCRIEREA PRODUSULUI

**DÖRR SnapShot CLOUD 4G** a fost special conceput pentru cerințele generale de monitorizare și poate fi utilizat în diverse moduri, zi și noapte. Prin **conexiunea rapidă 4G LTE**, imaginile capturate sunt **stocate în cloud** și pot fi astfel accesate la nivel mondial prin intermediul **DÖRR APP** sau prin intermediul site-ului nostru web. Snapshot Cloud 4G reacționează extrem de rapid cu **un timp de declanșare de 0,4 secunde** și înregistrează fiecare detaliu cu o **rezoluție de 12 megapixeli**. Cu cele **57 de LED-uri Black Vision invizibile**, este posibilă monitorizarea fără a atrage atenția. **Intervalul de bliț este de aproximativ 20 de metri la un unghi de vedere de aproximativ 50°**.

## 06 | CARACTERISTICI

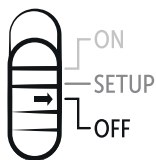
- Înregistrări de imagine fotografică sau video, funcție de înregistrare continuă de imagini fotografice
- Timp de răspuns doar aproximativ 0,4 s
- Rezoluție 12 MP, 8 MP (senzor 5 MP)
- Suporta carduri de memorie SD / SDHC de până la 4 GB până la max. 32 GB (Cardul SD nu este inclus)
- Ecran color TFT cu dimensiunea de 2 inch / 5 cm
- Navigare prin meniu multilingv
- Carcasă rezistentă la intemperii protejată conform IP66

## 07 | DESCRIEREA COMPONENTELOR

- 01 Antene/Racorduri de antenă
- 02 27 LED-uri Infraroșii
- 03 Detector de mișcare (senzor PIR)
- 04 Microfon
- 05 Obiectiv cameră
- 06 30 LED-uri Infraroșii
- 07 Display LED / Senzor de lumină
- 08 Declanșator
- 09 Ochi pentru blocare în U (blocare opțională)
- 10 Mini slot pentru cartela mini SIM
- 11 Display LCD cameră
- 12 Meniu de comenzi MENU
- 13 Glisorul ON (pornire)/Setup (Configure)/OFF (oprire)
- 14 Difuzor
- 15 Tastă OK
- 16 Butoane de navigare ▼ și ▲ (de asemenea, butonul de reluare ●)
- 17 Butoane de navigare ◀ și ▶
- 18 Slot card SD
- 19 Port Mini USB
- 20 Racord baterie externă
- 21 Acumulator
- 22 Filet racord de ¼"
- 23 Implementare blocare prin cablu (blocare opțională)
- 24 Inele pentru montarea curelei
- 25 Adaptor cartele Micro-SIM + Nano-SIM
- 26 Cablu de date USB
- 27 Curele de fixare

## 08 | PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Scoateți filmul de protecție de pe afișajul camerei LCD (11).



▲ **ATENȚIE:** Pentru următoarele acțiuni, camera trebuie să fie oprită (glisorul 13 = poziția OFF). În caz contrar, camera poate fi deteriorată!

### 08.1 MONTAREA ANTENEI

Scoateți capacele de protecție din conexiunile antenei (01) și înșurubați cele două antene furnizate.

### 08.2 INSERTING THE BATTERIES/RECHARGEABLE BATTERIES

Deschideți camera de la clema laterală (08). **Verificați dacă glisorul (13) este în poziția OFF (oprit)**. Introduceți **12 baterii AA 1.5V sau NiMH** (opțional) în compartimentul bateriilor (21). **Atenție la polaritatea corectă (+/-)**.

▲ **ATENȚIE:** Folosiți numai baterii proaspete Mignon AA LR6 1,5V alcalino-mangan sau baterii NiMH reincărcabile de același tip și de la același producător. **Nu amestecați niciodată bateriile alcalino-mangan cu bateriile NiMH!** Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când montați bateriile! **Îndepărtați bateriile când nu folosiți dispozitivul pentru un timp îndelungat.**

**PRECAUȚIE:** Dacă acționați camera cu baterii NiMH, vă rugăm să selectați Bateria în fila „Other (Altele)” din meniul camerei din elementul de meniu „Battery Type (Tip baterie)” pentru a vă asigura o afișare exactă a stării bateriei - citiți capitolul 16.4.

### 08.3 SURSE ALTERNATIVE DE ALIMENTARE ELECTRICĂ

Folosiți **panoul solar DÖRR** cu baterie de litium integrată 1500mAh pentru o durată de viață durabilă și extinsă:

Articol Nr. 204442 Panel solar DÖRR SP-1500 12V

Pentru **supravegherea interioară** cu alimentare electrică de la rețea, camera poate fi funcționată prin intermediul unei **surse de alimentare:**

Articol Nr. 204441 Alimentare electrică DÖRR 12V, 2A pentru SnapShot Cloud 4G

În mod alternativ, camera poate fi funcționată cu o **baterie externă de 12 V** în combinație cu **cablul nostru de baterie DÖRR:**

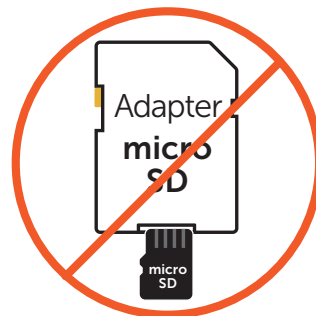
Articol Nr. 204347 Acumulator cu plumb 12V/12Ah pentru SnapShot 4G

Articol Nr. 204363 Cablu de baterie DÖRR 2m pentru SnapShot Kameran cu mufa plată Faston F1 nr. 187 / 4,75mm

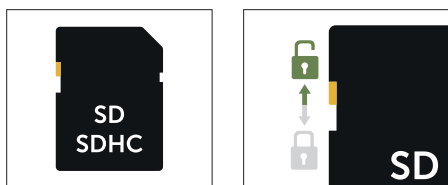
Atât panoul solar, cât și bateria externă sunt conectate la cameră prin intermediul **conectorului DC 12V** (20). Orice baterii AA introduse nu trebuie scoase la conectarea unei surse externe de alimentare. Camera accesează automat bateriile introduse imediat ce alimentarea externă este deconectată.

### 08.4 SD/SDHC INTRODUCETI CARDUL DE MEMORIE

Introduceți un **card de memorie SD / SDHC** (opțional) cu partea etichetată în sus în slotul pentru card SD (18) până când face clic pe locul său. **Asigurați-vă că cardul SD este formatat și deblocat.** Camera acceptă **carduri SD / SDHC de la 4 GB la 32 GB**. Pentru a format cardul SD cu camera de supraveghere, citiți capitolul 16.6.



## 08.5 DEBLOCAREA CARDULUI SD



## 08.6 INTRODUCEȚI CARTELA SIM

Pentru a utiliza **funcțiile de trimitere, trebuie introdusă o cartelă SIM** (opțional) în slotul pentru cartela SIM. Pentru a insera corect cartela SIM, vă rugăm să rețineți simbolul de deasupra slotului pentru cartela SIM (10) - introduceți cartela SIM în slotul pentru cartela SIM (10) până când face clic pe loc.

Slotul pentru cartela SIM este pentru formatul de cartelă **Mini SIM**. **Cartelele Micro-SIM și cartelele nano-SIM** pot fi utilizate numai cu **adaptoarele furnizate (25)**.

**Asigurați-vă că deblocați cartela SIM înainte de utilizare (fără cerere PIN) (fie atunci când o cumpărați în magazinul de telefoane, fie cu ajutorul unui telefon mobil).** Asigurați-vă că cartela dvs. SIM este activată pentru **transmisia de date mobile** și că aveți **suficient credit**, dacă este necesar.

Camera necesită **date ale furnizorului telefonic** pentru transmisia de **date mobile**. Camera de obicei preia **automat** aceste date. În cazuri speciale, aceste date trebuie introduse manual în **meniul camerei**. Pentru a introduce aceste date, vă rugăm să citiți **informațiile de la capitolul 16.3**.

**SFAT** Pentru a asigura o transmisie perfectă a datelor mobile, vă recomandăm să utilizați **cartela simHERO independentă de rețea cu tarifele DÖRR care sunt foarte accesibile (Articol Nr. 204445)**.

De îndată ce este introdus o cartelă SIM și camera este setată pe pornire, oprire sau pe SETUP, camera apelează rețeaua mobilă sau caută recepția rețelei. Aceasta poate dura până la 1 minut. Nu se pot face setări pe cameră în acest timp. **După o conexiune reușită, indicatorul de intensitate a semnalului apare în partea de sus a afișajului LCD (11).**

## 09 | UTILIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL

Utilizați **glisorul (13)** pentru a porni camera (poziția ON) și a opri (poziția OFF) sau la SETUP - în poziția **SETUP**, apăsați butonul meniu **MENU (12)** pentru a deschide meniul camerei.

Folosiți **butoanele de navigație ◀ și ▶ (17)** pentru a selecta filele camerei:

Cam	PIR	4G	Other
Setări (vezi cap. 16.1)	Setări (vezi cap. 16.2)	Setări (vezi cap. 16.3)	Setări (vezi cap. 16.4)

ila selectată a camerei este marcată cu roșu și evidențiată în alb. Pentru a deschide fila selectată a camerei, apăsați butonul OK (15).

Folosiți butoanele de navigație ▼ și ▲ (16) pentru a selecta **submeniul** pe care doriți să îl modificați. Submeniul selectat este **marcat cu roșu**. Apăsați **butonul OK (15)** pentru a **deschide** submeniul.

**Folosiți** butoanele de navigație (16) și (17) pentru a face **modificări și setări**.

Modificarea / setarea dvs. este salvată apăsând **butonul OK (15)**. Utilizați butonul **MENU (Meniu) (12)** pentru a reveni la imagine de ansamblu sau la ecranul de start / imaginea în timp real.

## 10 | MESAJE PE ECRANUL CAMEREI

Modul de funcționare al camerei	Dimensiunea imaginii	Imagine(i) pe o declanșare de înregistrare	Puterea semnalului	Capacitate de stocare rămasă pe cardul SD	Stare baterie
	12M	1P		0000/0000	
Modul de funcționare al camerei	Dimensiunea imaginii	Rezoluție video	Puterea semnalului	Capacitate de stocare rămasă pe cardul SD	Stare baterie
	12M			0000/0000	

## 11 | PRIMA CONECTARE / CONECTARE CAMERĂ CU APLICAȚIA DÖRR

### 11.1 SETARE DATĂ/ORĂ

**⚠ ATENȚIE: Camera de obicei preia data și ora din rețea. Pentru a vă asigura că camera dvs. funcționează corect, este absolut necesar să verificați data și ora și să setați diferența de timp UTC:**

Comutați camera pe SETUP folosind glisorul (13). Așteptați până la finalizarea comenzii „Searching... (Căutare în rețea...)”.

Mențineți apăsat butonul de navigație ▶ (17) până când data, ora și furnizorul de telefon sunt afișate pe afișaj.

Dacă data este afișată corect pe afișaj, introduceți **ora UTC curentă a regiunii dvs.** în submeniul „Auto (Automat)”:

Apăsați butonul MENU (Meniu) (12). Utilizați butonul de navigație ▶ (17) pentru a derula în fila camerei „Other (Altele)”. Apăsați **butonul OK (15)** pentru a deschide submeniul. Utilizați butonul de navigație ▼ (16) pentru a derula în submeniul camerei „Date/Time (Dată/Oră)”. Apăsați butonul OK (15) pentru a deschide submeniul „Auto (Automat)”. Setati corect **ora UTC în formatul +/- HH: MM**.

Exemplu pentru Germania:

Ora de iarnă	UTC +01:00
Ora de vară	UTC +02:00

Dacă data nu este afișată corect, introduceți data și ora în submeniul „Manual”, în formatul următor: ZZ/LL/AAAA HH:MM:SS.

Opriti camera cu glisorul (13) = poziția OFF (oprire).

### 11.2 GENERARE COD QR ÎN CAMERĂ

Comutați camera pe SETUP folosind glisorul (13). Apăsați butonul MENU (Meniu) (12). Utilizați butonul de navigație ▶ (17) pentru a derula în fila camerei „Other (Altele)” și apăsați butonul OK (15) pentru a deschide submeniul. Utilizați butonul de navigație ▼ (16) pentru a derula în submeniul camerei „QR Code (Cod QR)”. Prin apăsarea butonului OK (15) se generează un cod QR care este afișat pe afișajul camerei (11).

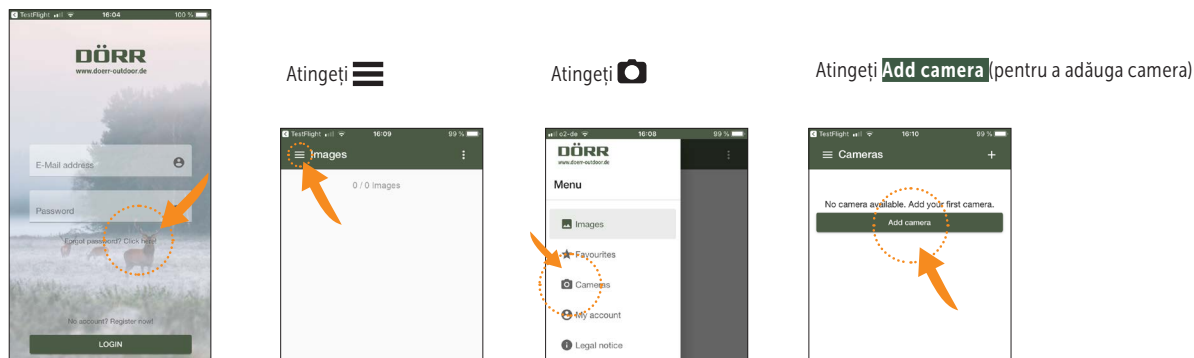
### 11.3 DESCĂRCAREA APLICAȚIEI DÖRR



Pentru a instala **APP DÖRR**, scanați **codul QR corespunzător pentru Android sau IOS** aflat pe interiorul casetei de culori, cu smartphone-ul dvs., sau descărcați APP direct din Play Store pentru Android sau APP Store pentru IOS.

### 11.4 ÎNREGISTRAREA APLICAȚIEI DÖRR ȘI CONECTAREA CAMEREI

Înregistrați-vă cu **adresa de email și o parolă**. La adresa de email specificată veți primi un email de la DÖRR. **Urmați linkul din acest email** pentru a vă înregistra cu succes. **Conectați-vă cu datele de înregistrare utilizate în procesul de înregistrare.**



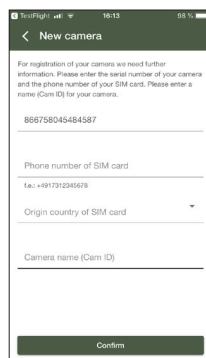
Se va deschide scannerul codului QR. Scanați codul QR de pe afișajul camerei (11) cu smartphone-ul dvs..



Alternativ, puteți introduce și manual numărul de serie. Puteți găsi **serial number (numărul de serie)** în **partea stângă în interiorul carcasi camerei** sau în caseta de culoare.

Vă rugăm să setați camera cu ajutorul glisantei (13) în poziția ON = și închideți carcasa camerei cu clema laterală (08).

Introduceți următoarele date una după alta în APP:



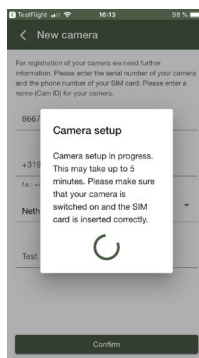
**Serial number of camera (Numărul de serie)**  
Este adoptat automat atunci când este scanat codul QR.

**Phone number of SIM card (Numărul de telefon)**  
Introduceți numărul de telefon cu prefixul cartelei SIM introduce.

**Origin country of SIM card (Țara de origine a cartelei SIM)**  
Este preluată automat de codul dvs. telefonic de zonă.

**Camera name (Cam ID) (Numele camerei)**  
Vă rugăm să oferiți un nume camerei.

Atingeți **Confirm (Continuare)**









Camera se conectează la APP și este configurată online - acest lucru **poate dura câteva minute**.

**⚠️ ATENȚIE: rugăm să vă asigurați că camera dvs. este pornită și că cardul SIM este introdus corect.**

După instalarea inițială reușită, puteți face **următoarele setări în APP** (presetările marcate cu **verde**):

## 11.5 SETĂRI ÎN APP

CAMERA		
Alegeți <b>modul camerei</b> :		
	<b>Photo (Imagine fotografică)</b>	Camera realizează <b>imagini fotografice</b> în funcție de setările pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice.
<b>Camera mode (Mod cameră)</b>	<b>Photo &amp; Video (Imagine fotografică și Video)</b>	Camera foto face mai întâi o <b>imagine fotografică</b> și apoi un <b>videoclip</b> în funcție de setările dvs. pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice + dimensiune video + lungime video. <b>Rețineți că videoclipul nu va fi trimis.</b> Videoclipul este salvat pe cardul SD. Dacă un videoclip a fost înregistrat, în meniul APP Imagini apare o nouă imagine fotografică.
<b>SD-card overwrite (Suprascriere pe cardul SD)</b>	<b>ON (Pornire)</b> 	Dacă cardul SD este plin, <b>camera suprascrie cele mai vechi înregistrări cu înregistrările actuale.</b>
	<b>OFF (Oprire)</b> 	Dacă cardul SD este plin, camera <b>încetează înregistrarea</b> până când cardul SD este schimbat sau formatat.
<b>Origin country of SIM card (Țara de origine a cartelei SIM)</b>	(conform înregistrării dvs.)	
<b>Phone number of SIM card (Numărul de telefon al cartelei SIM)</b>	(conform înregistrării dvs.)	
<b>Camera Name (Numele camerei)</b>	(conform înregistrării dvs.)	
PHOTO (Imagine fotografică)		
Selectați <b>rezoluția</b> dorită a imaginii:		
<b>Image size (Dimensiune imagine fotografică)</b>	<b>12M</b>	12 MP (4032x3024)
	<b>8M</b>	8 MP (3264x2448)
	<b>5M</b>	5 MP (2560x1920)
<b>Multi shot (Înregistrare continuă de imagini fotografice)</b>	<b>1 Pic</b>	Selectați numărul de imagini fotografice care urmează să fie făcute <b>pe fiecare mișcare / declanșare</b> . Sunt posibile 1 până la 5 imagini fotografice în serie.
	<b>2 Pics</b>	
	<b>3 Pics</b>	
	<b>4 Pics</b>	
	<b>5 Pics</b>	
Setare de la <b>00:00:05 până la 23:59:59</b>		
<b>Time lapse (Timp scurs)</b>	<b>ON (Pornire)</b> 	Setați un <b>interval fix</b> în care camera face o imagine fotografică / o înregistrare video, <b>indiferent de detectorul de mișcare</b> . Exemplu cu setarea 01:00:00: <b>Camera face o imagine fotografică / un videoclip la fiecare oră, indiferent dacă există mișcare sau nu.</b> Dacă senzorul PIR este pornit, camera se declanșează la mișcare. Dacă opriți senzorul PIR, camera înregistrează doar imagini fotografice, la intervalul de timp setat.
	<b>OFF (Oprire)</b> 	Dacă intervalul de timp este dezactivat, camera declanșează doar diferențe de mișcare și temperatură în funcție de setarea de întârziere.
Setare de la <b>00:00:03 până la 23:59:59</b>		
<b>Delay (Timp de întârziere)</b>	<b>ON (Pornire)</b> 	Setați <b>perioada</b> în care <b>detectorul de mișcare ar trebui să se întrerupă după declanșare</b> . Această setare împiedică camera să facă prea multe imagini fotografice / videoclipuri. Exemplu cu setarea 00:01:00: <b>După o declanșare, camera așteaptă 1 minut până când este declanșată o altă înregistrare imagine / video pentru mișcare.</b>
	<b>OFF (Oprire)</b> 	Camera se declanșează în funcție de setările de timp rămase.
FLASH LED SETTINGS (SETĂRI DE BLIȚ)		
Setați intervalul de bliț dorit:		
<b>Flash LED (Bliț)</b>	<b>All – max. flash (Bliț maxim)</b>	<b>Toate cele 57 IR LED-uri</b> lucrează în mediu întunecat (Rază de acțiune de până la 20 m)
	<b>Part – min. flash Bliț minim</b>	<b>Doar 27 de LED-uri IR de top</b> funcționează (Rază de acțiune de până la 8 m)
Selectați calitatea <b>imaginilor fotografice de noapte</b> în funcție de cerințele dvs.:		
<b>Night mode (Mod de noapte)</b>	<b>Max. Range (Calitate max.)</b>	<b>Timp de expunere mai lung, cu rază de flash IR extinsă, pentru o viziune mai bună pe timp de noapte.</b>
	<b>Balanced (Balansare)</b>	<b>Mod automat de noapte, inteligent</b>
	<b>Min. Blur (Calitate min.)</b>	<b>Timp de expunere mai scurt cu un interval de bliț IR mai redus, estomparea minimă a mișcării pentru o calitate mai mare a imaginii.</b>



## PIR MOTION DETECTOR (DETECTOR DE MIȘCARE (SENZOR PIR))

PIR switch On/Off  
(Detector de mișcare)

ON (Pornire)

Senzorul infraroșu pasiv (PIR) se declanșează atunci când se detectează mișcare și temperaturi diferite în zona de detectare.

OFF (Opire)

**⚠ ATENȚIE: Camera nu se declanșează! Porniți perioada de timp de întârziere pentru a obține imagini!**

Setați sensibilitatea detectorului de mișcare:

Sensitivity (Sensibilitate)

High (Înaltă)

**(Recomandat):** Camera detectează chiar și cele mai mici modificări de temperatură și mișcare. Zona maximă de detectare

Middle (Medie)

Dacă camera este declanșată prea des din cauza influențelor de mediu (de exemplu, căderi ale ramurilor, lumina puternică a soarelui etc.) (interval de detectare mai scurt).

Low (Mică)

## VIDEO SETTINGS (SETĂRI VIDEO) (numai când camera este în modul: Imagine și Video)

Video size  
(Dimensiune videoclip)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Lungime videoclip)

05 - 59

Setați lungimea dorită a videoclipului de înregistrat între 05 și 59 secunde.

## TIMER (INTERVAL DE TIMP)

Setați un interval de timp fix în care camera este activă.

Timer 1 (Interval de timp 1)

ON (Pornire)

Nu există înregistrări sau mișcări în afara acestei perioade.

Exemplu cu setarea 14.00 – 17.00: Camera este activă numai între orele 14:00 și 17:00.

HH : MM

Introduceți ora de pornire (format de 24 de ore)

HH : MM

Set end time (24-hour-format)

OFF (Opire)

The camera will work 24 hours

Timer 2

ON (Pornire)

Setați un al doilea interval de timp în care camera este activă (consultați intervalul de timp 1).

HH : MM

Introduceți ora de pornire (format de 24 de ore)

HH : MM

Introduceți ora de oprire (format de 24 de ore)

OFF (Opire)

Camera funcționează 24 de ore din 24 sau în funcție de intervalul de timp 1 specificat.

## CONFIRM SETTINGS (PRELUARE SETĂRI)

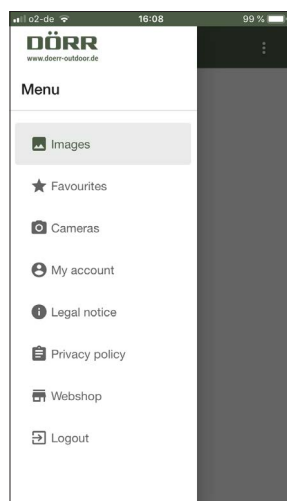
### PRECAUȚIE

Setările pe care le faceți atunci când configurați camera pentru prima dată sunt preluate direct de cameră. Setările pe care le reglați în timpul funcționării sunt procesate de cameră cu un decalaj de până la 24 de ore. Setările APP au prioritate și comandă rescrierea setărilor făcute direct în cameră. Prin urmare, schimbați întotdeauna setările camerei via APP sau interfața web.

Camera dvs. este acum gata de utilizare conform setărilor. În meniul APP „Images” sunt afișate imaginile capturate.

Pentru informații despre alinierea și montarea camerei, consultați Capitolul 17.

## 12 | FUNCȚII ÎN APP



## MENU (Meniu)

### Images (Imagini)



Vedere de ansamblu a imaginilor înregistrate.

☰ Găsiți imagini folosind funcțiile filtrului.

#### Marcați / salvați / partajați / ștergeți imaginea ca favorită

Atingeți imaginea dorită. Pentru a marca imaginea ca **favorită**, atingeți ★ (pentru a deselecta, atinge din nou ☆).

Pentru a **salva imaginea local** sau **de ex. pentru a partaja prin WhatsApp sau email**, atingeți 📎 Pentru a **șterge** imaginea, atingeți **Delete (Ștergeți)**.

### ★ Favourites (Favorite)

Prezentare generală a imaginilor marcate drept favorite.


☰ Găsiți imagini folosind funcțiile filtrului.

### 📷 Cameras (Camere)

Prezentare generală a camerelor înregistrate. Pentru informații și setări, atingeți camera respectivă: 📷

Information (Informații)	Firmware	Afișarea versiunii de firmware instalate. Pentru a actualiza firmware-ul, atingeți ⚙️ și urmați, vă rugăm, instrucțiunile din APP.
	Battery (Baterie)	Afișarea stării bateriei
	Next synchronisation (Următoarea sincronizare)	Afișează data și ora următoarei sincronizări
	Synchronised (Sincronizat)	<input checked="" type="checkbox"/> sincronizat cu succes
⚙️ Settings (Setări)	Camera Settings (Setări cameră)	> Acest lucru vă duce la setările camerei (vezi Capitolul 11.5).
	Push	<input checked="" type="checkbox"/> Permiteți notificări tip Push
👤 Share (Partajați)	Friends (Cu prietenii)	> Partajează imaginile camerei selectate cu prietenii și colegii, în <b>aplicația DÖRR (este necesară înregistrarea)</b> . Atingeți + și introduceți-vă adresa de email. Atingeți <b>Invite (Invită)</b> .  Prietenul dvs. va primi o invitație prin email pentru înregistrare. După înregistrarea cu succes, prietenul dvs. poate prelua și vizualiza imaginile partajate de cameră.
	E-Mail	Pentru a opri partajarea imaginilor fotografice, atingeți adresa de email și atingeți <b>Delete (Ștergeți)</b> .  > Trimiteți fotografiile camerei selectate către prieteni și colegi <b>prin email (nu este necesară înregistrarea)</b> . Atingeți + și introduceți-vă datele de contact. Pentru a importa o adresă de email din contactele dvs., atingeți 📧  Pentru a opri partajarea fotografiilor, atingeți adresa de email și atingeți <b>Delete (Ștergeți)</b> .
	User (Utilizator)	Prezentare generală / schimbare a datelor utilizatorului
👤 My account (Contul meu)	Overview subscriptions (Prezentare generală abonamente)	Prezentare generală a abonamentelor rezervate pentru calitatea imaginii și spațiul de stocare.  <b>VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI: Nu se pot încheia abonamente în APP. Pentru mai multe cote de stocare și calitate Full HD, vă rugăm să vă conectați la site-ul nostru web: <a href="http://camera.doerr-outdoor.de">camera.doerr-outdoor.de</a></b>
📄 Legal notice (Mențiuni legale)		
📄 Privacy policy (Protecția datelor private)		
🛒 Webshop (Magazin online)		Accesați magazinul nostru web pentru <b>o selecție largă de accesorii pentru camere</b> și aflați mai multe despre diversele noastre oferte și <b>sortimentul nostru bogat de outdoor și vânătoare!</b> <a href="http://www.doerr-outdoor.de/en-us/">www.doerr-outdoor.de/en-us/</a>
🚪 Logout (Deconectare)		

## 13 | SNAPSHOT DÖRR PE WEBSITE CLOUD 4G

Puteți, de asemenea, să vă înregistrați și să vă conectați cu un computer / laptop / tabletă pe site-ul nostru web: [camera.doerr-outdoor.de](https://camera.doerr-outdoor.de). Vă recomandăm să folosiți browserul **Google Chrome**. . Toate funcțiile descrise în APP de mai sus.

## 14 | ABONAMENTE PENTRU MAI MULT SPAȚIU DE STOCARE ȘI CALITATE FULL HD

Pentru **fiecare cameră înregistrată** există un contingent de bază de **1000 de imagini de calitate standard, precum și 200 de imagini preferate**. La  **My account (Contul meu)** vă puteți **abona pentru un spațiu mai mare de stocare și imagini în calitate FULL HD**.



**SFAT** Dacă un abonament este încheiat, acesta poate fi utilizat pentru **toate camerele dvs. înregistrate!** Abonamentele pot fi anulate lunar.

**⚠ ATENȚIE:** Abonamentele pot fi rezervate doar prin intermediul site-ului web: [camera.doerr-outdoor.de](https://camera.doerr-outdoor.de)

## 15 | ȘTERGERE/REÎNREGISTRARE A UNEI CAMERE/UNUI FURT

### 15.1 ȘTERGEȚI / REÎNREGISTRAȚI O CAMERĂ

Dacă de exemplu, doriți să revindeți camera, faceți următoarele:

1. Ștergeți camera din APP:  **Cameras (Camere)** → **Atingeți camera pe care doriți să o ștergeți**  → **Delete camera (Ștergeți camera)**
2. Resetați camera la setările din fabrică (vezi capitolul 16.4). Acum camera dvs. poate fi înregistrată din nou de dvs. sau de noul proprietar în aplicația DÖRR.

### 15.2 ÎN CAZ DE FURT

Dacă camera dvs. este furată, **NU** o ștergeți din aplicație, deoarece aceasta este singura modalitate de a vă asigura că hoțul nu poate înregistra camera. **Contactați serviciul nostru pentru asistență suplimentară.**

## 16 | FUNCȚIILE CAMEREI (FUNCȚIONAREA OFFLINE FĂRĂ CARTELA SIM)

Dacă doriți să utilizați camera fără cartelă SIM, faceți toate setările direct în cameră. Imaginile și videoclipurile sunt salvate pe cardul SD.

### 16.1 FILA CAM

(Presetări marcate cu verde)

Introduceți un **nume pentru cameră** cu cel mult **12 cifre și / sau litere (1-9; A-Z)**.

<b>Cam ID (Nume cameră)</b>	<b>ON (Pornire) 000000000000</b>	Numele camerei apare pe fiecare imagine - recomandat atunci când utilizați mai multe camere.
	<b>OFF (Oprire)</b>	(fără nume cameră)
Alegeți <b>modul camerei</b> :		
<b>Cam Mode (Mod cameră)</b>	<b>Photo (Imagine fotografică)</b>	Camera realizează <b>înregistrarea de imagini fotografice</b> în funcție de setările pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice.
	<b>Pic + Video (Imagine fotografică + Video)</b>	Camera face mai întâi <b>o înregistrare de imagine fotografică</b> și apoi <b>un videoclip</b> în funcție de setările dvs. pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice + dimensiune video + lungime video.
Setați intervalul de bliț dorit:		
<b>Flash LED (Bliț)</b>	<b>All (Bliț maxim)</b>	<b>Toate cele 57 LED-uri IR</b> funcționează în mediu întunecat (Rază de acțiune de până la 20 m)
	<b>Part (Bliț minim)</b>	<b>Doar 27 de LED-uri IR de top</b> funcționează (Rază de acțiune de până la 8 m)
Selectați rezoluția dorită a imaginii:		
<b>Image Size (Dimensiune imagine fotografică)</b>	<b>12M</b>	<b>12 MP (4032x3024)</b>
	<b>8M</b>	<b>8 MP (3264x2448)</b>
	<b>5M</b>	<b>5 MP (2560x1920)</b>
Selectați calitatea <b>imaginilor fotografice de noapte</b> în funcție de cerințele dvs.:		
<b>Night mode (Mod de noapte)</b>	<b>Max. Range (Calitate min.)</b>	<b>Timp de expunere mai lung, cu rază de flash IR extinsă, pentru o viziune mai bună pe timp de noapte.</b>
	<b>Balanced (Balansare)</b>	<b>Mod automat de noapte, inteligent</b>
	<b>Min. Blur (Calitate min.)</b>	<b>Timp de expunere mai scurt cu un interval de bliț IR mai redus, estomparea minimă a mișcării pentru o calitate mai mare a imaginii.</b>
<b>Multi-Shot (Înregistrare continuă de imagini fotografice)</b>	<b>1 P (imagine fotografică)</b>	
	<b>2 P (imagini)</b>	
	<b>3 P (imagini)</b>	Selectați numărul de imagini fotografice care urmează să fie făcute <b>pe fiecare mișcare / declanșare</b> . Sunt posibile 1 până la 5 imagini fotografice în serie.
	<b>4 P (imagini)</b>	
	<b>5 P (imagini)</b>	
Selectați <b>rezoluția dorită</b> a videoclipului:		
<b>Video Size (Dimensiune videoclip)</b>	<b>FHD-1080P</b>	FHD 1080P (1920x1080)
	<b>HD-720P</b>	HD720P (1280x720)
	<b>WVGA</b>	WVGA (848x480)
<b>Video Length (Lungime videoclip)</b>	<b>05 - 59</b>	Setați <b>lungimea dorită a videoclipului</b> de înregistrat între 5 și 59 secunde.

## 16.2 FILA PIR

(Presetări marcate cu verde)

Porniți sau opriți detectorul de mișcare:

PIR Switch (Detector de mișcare)	OFF (Oprire)	<b>⚠ ATENȚIE: Camera nu se declanșează! Porniți perioada de timp de întârziere pentru a obține imagini!</b>
	ON (Pornire)	Senzorul infraroșu pasiv (PIR) se declanșează atunci când se detectează mișcare și schimbări de temperatură în zona de detectare.
Setați sensibilitatea detectorului de mișcare:		
Sensitivity (Sensibilitate)	High (Înaltă)	<b>(Recomandată):</b> Camera detectează chiar și cele mai mici modificări de temperatură și mișcare. Zona maximă de detectare
	Middle (Medie)	Dacă camera este declanșată prea des din cauza influențelor de mediu (de exemplu, căderi ale ramurilor, lumina puternică a soarelui etc.) (interval de detectare mai scurt).
	Low (Mică)	
Delay (Timp de întârziere)	OFF (Oprire)	Setați <b>perioada</b> în care detectorul de mișcare ar trebui să se <b>întrerupă</b> după declanșare. <b>Această setare împiedică camera să facă prea multe imagini fotografice / videoclipuri.</b> <u>Exemplu pentru setarea 00:01:00:</u> <b>După o declanșare, camera așteaptă 00:01:00 minut până când este declanșată o altă înregistrare imagine / video pentru mișcare</b>
	ON (Pornire) de la 00:00:03 până la 23:59:59	
Time Lapse (Timp scurs)	OFF (Oprire)	Alegeți Pornire și setați un <b>interval fix</b> în care camera face o imagine fotografică / o înregistrare video, <b>indiferent de detectorul de mișcare.</b> <u>Exemplu pentru setarea 01:00:00: Camera face o imagine fotografică / un videoclip la fiecare oră, indiferent dacă există mișcare sau nu.</u>
	ON (Pornire) de la 00:00:05 până la 23:59:59	Dacă senzorul PIR este pornit, camera se declanșează la mișcare. Dacă opriți senzorul PIR, camera înregistrează doar imagini fotografice, la intervalul de timp setat.
Timer 1 (Interval de timp 1)	OFF (Oprire)	Alegeți Pornire și setați un <b>interval de timp fix</b> în care <b>camera este activă.</b> Nu există înregistrări sau mișcări în afara acestei perioade.
	ON (Pornire) 00:00 – 00:00	<u>Exemplu cu setarea 14:00 – 17:00: Camera este activă numai între orele 14:00 și 17:00.</u> Dacă selectați funcția „Oprit” în acest element de meniu, camera funcționează 24 de ore din 24.
Timer 2 (Interval de timp 2)	OFF (Oprire)	Setați un <b>al doilea interval de timp</b> în care <b>camera este activă</b> (consultați intervalul de timp 1).
	ON (Pornire) 00:00 – 00:00	

(Presetări marcate cu verde)

SIM Auto Match (Setări SIM automate)	<b>Auto (Automatic)</b>		
	Manual	APN:	Introduceți <b>APN (Numele punctului de acces)</b> al cartelei SIM
		User Name (Nume utilizator):	Introduceți <b>numele de utilizator APN</b>
		Password (Parolă):	Introduceți <b>parola APN</b>

**PRECAUȚIE** Puteți obține date, cum ar fi APN, numele de utilizator și parola de la furnizorul de telefon.

Introduceți aceste date după cum urmează:

Apăsați butonul MENU (Meniu) (12) pentru a comuta între **numere, litere mari și minuscule și caractere speciale**. Utilizați butoanele de navigare (16 + 17) pentru a selecta un caracter (= marcat cu **roșu**). Confirmați caracterul apăsând butonul OK (15). Selectați caracterul < (marcat cu **roșu**) și confirmați cu tasta OK (15) pentru a șterge ultimul caracter. Dacă intrarea este corectă și completă, selectați caracterul ^ (marcat cu **roșu**) și salvați-vă intrarea cu butonul OK (15).

## 16.4 FILA OTHER

(Presetări marcate cu verde)

Language (Limbă)	<b>German (Germană)</b>	Selectați limba dorită pentru navigarea prin meniu.
	English (Engleză)	
	French (Franceză)	
	Italian (Italiană)	
	Russian (Rusă)	
	Polish (Poloneză)	
	Hungarian (Ungară)	
	Czech (Cehă)	

Setați data și ora. **Notă** În modul offline, introduceți întotdeauna **data / ora** pentru a evita defecțiunile.

Date/Time (Dată/Oră)	Auto (Automatic)	<b>Nu este disponibil în modul offline. Vă rugăm să setați manual.</b>
	Time Zone (Fus orar)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual	
	Date (Dată) 00/00/0000	Setați data și ora manual.
	Time (Oră) 00:00:00	
Selectați formatul dorit:		
Date Type (Format dată)	AA/LL/DD-(CN)	Exemplu An/Lună/Zi: 20/12/31
	LL/ZZ/AA-(US)	Exemplu Lună/Zi/An: 12/31/20
	<b>ZZ/LL/AA(-EU)</b>	Exemplu Zi/Lună/An: 31/12/20
Battery type (Tip baterie)	<b>Alkaline (Baterie)</b>	Selectați dacă ați introdus <b>baterii alcaline sau NiMH</b> .
	Ni-MH (Acumulator)	
Frequency (Frecvență)	<b>50Hz</b>	Setați rata de actualizare a afișajului LCD al camerei (11).
	60Hz	
SD Cycle (Suprascrierea cardului SD)	<b>OFF (Oprire)</b>	Dacă cardul SD este plin, camera <b>încetează înregistrarea</b> până când cardul SD este schimbat sau formatat.
	<b>ON (Pornire)</b>	Dacă cardul SD este plin, <b>camera suprascrive cele mai vechi înregistrări cu înregistrările actuale.</b>
Password (Parolă)	Camera poate fi <b>protejată prin parolă împotriva utilizării neautorizate</b> . Dacă funcția de parolă este activată, <b>această parolă va fi solicitată imediat după pornirea camerei</b> . <b>Notă</b> Vă recomandăm să scrieți parola într-un loc sigur, deoarece în cazul în care parola este pierdută, camera nu mai poate fi operată.	
	<b>OFF (Oprire)</b>	Fără protecție cu parolă
	<b>ON (Pornire) 000000</b>	Introduceți un cod format din 6 cifre.
Reset ? (Resetați camera ?)	<b>NO (Nu)</b>	<b>Restaurați setările din fabrică</b> ale camerei foto - <b>vă rugăm să contactați serviciul nostru</b> .
	YES (Da)	
Firmware Update (Actualizare Firmware)	Numai prin DÖRR APP sau autentificare: <b>camera.doerr-outdoor.de</b>	
QR Code (Cod QR)	<b>Camera generează cod QR pentru aplicația DÖRR</b>	
About (Informații cameră)	Afișează versiunea software și numărul de serie (IMEI) al camerei. Nu sunt posibile setări aici.	

## 16.5 ARĂTAȚI IMAGINI + VIDEO-URI PE ECRANUL CAMEREI

Setați glisorul (13) pe poziția SETUP. Apăsăți butonul redare (16).

Ultima imagine înregistrată apare pe afișajul camerei (11). Dacă înregistrarea este un videoclip, apare în partea din stânga jos a afișajului camerei. Pentru a reda video apăsați butonul OK (15).

Folosiți butoanele de navigare (17) pentru a derula înregistrările. Apăsăți butonul de redare (16) pentru a reveni la ecranul de pornire.

## 16.6 ȘTERGEȚI ÎNREGISTRĂRILE + FORMATAȚI CARDUL SD

Pentru a șterge înregistrările sau a forma formatul cardului SD, apăsați butonul MENU (Meniu) (12) din imaginea de ansamblu. Selectați „Del (Șterge)” și alegeți dacă doriți să ștergeți înregistrări **individuale** sau **toate** înregistrările.

Selectați „Format (Formatare)” pentru a forma cardul SD.

**ATENȚIE:** Toate înregistrările de pe cardul SD sunt șterse irevocabil.

Apăsăți butonul de meniu MENU (Meniu) (12) apoi butonul de redare (16) pentru a reveni la ecranul de pornire.

## 17 | ALINIAREA CAMEREI / TESTARE ȘI ASAMBLARE

### 17.1 ALINIAREA CAMEREI / ÎNREGISTRĂRI DE PROBĂ

Vă recomandăm să agățați camera la o înălțime de la **0,75 m la 1,00 m**. Obiectivul camerei (05) trebuie să indice punctul în care este de așteptat obiectul care va fi fotografiat.

Pentru a verifica dacă camera este suspendată în unghiul corect, se recomandă să faceți o **imagine fotografică de testare**. Pentru a face acest lucru, comutați glisorul (13) în poziția SETUP și țineți camera aproximativ la înălțimea și unghiul dorite.

Apăsăți butonul OK (15) pentru a declanșa înregistrarea testului. Pentru a vizualiza modelul de testare, apăsați butonul de redare (16). Alinierea ar trebui să fie astfel încât obiectul de așteptat să fie în centrul imaginii. Dacă este necesar, aliniați camera din nou și repetați înregistrarea testului.

### 17.2 MONTAREA CAMEREI

Trageți cureaua de fixare livrată (27) prin ochiurile curelei (24) de pe spatele camerei și atașați camera la un copac, stâlp sau alt obiect adecvat.

Accesoriile noastre opționale, cum ar fi **sistemul patentat de susținere DÖRR**, permit montarea rapidă și ușoară a camerei pe copaci, pereți și multe altele. Camera se fixează în sistemul de reținere, se menține în siguranță și poate fi îndepărtată rapid când se schimbă locația. Capul cu bilă cu șurub de blocare asigură alinierea flexibilă a camerei. Suportul poate fi rotit cu 360° și înclinat cu 30° în toate direcțiile.

**Articol Nr. 204490 Sistem de susținere DÖRR pentru camuflaj Snapshot Multi**

### 17.3 ASIGURAȚI CAMERA ÎMPOTRIVA FURTULUI

Ghidați un **blocator în U** (opțional în magazine) prin ochi (09) pentru a bloca carcasa camerei.

Cu un **blocaj de cablu** (disponibil ca accesoriu), care este ghidat prin bucușă (23) din spatele camerei, camera dvs. poate fi asigurată și împotriva furtului.

**Articol Nr. 204450 MASTERLOCK sistem de blocare cablu Python camuflaj**

**Articol Nr. 204451 MASTERLOCK sistem de blocare cablu Python negru**

Pentru o securitate deosebit de ridicată, vă recomandăm **carcasa noastră de protecție metalică DÖRR** acoperită cu pulbere, care protejează împotriva furtului, vandalismului și a tuturor condițiilor meteorologice.

**Articol Nr. 204463 Carcasă de protecție metalică DÖRR GH-4 pentru Snapshot Cloud 4G**

Accesați magazinul nostru web pentru o **selecție suplimentară de accesorii** pentru camerele Wild și aflați mai multe despre **sortimentul nostru bogat de outdoor și vânatoare!**

[www.doerr-outdoor.de/en-us/](http://www.doerr-outdoor.de/en-us/)

## 17.4 INDICAȚII CU PRIVIRE LA MONTAJ

### Detector de mișcare

Detectorul de mișcare reacționează numai în anumite condiții și într-o anumită zonă predeterminată. Detectarea obiectelor depinde puternic de temperatura mediului ambiant și de alte circumstanțe, cum ar fi vegetație, suprafețe reflectorizante etc. Cu condiții optime, aliniere perfectă și setare a celei mai mari sensibilități, declanșarea poate avea loc până la 20 m. De obicei, totuși, ar trebui să permiteți o suprafață de 15 m. Unele încercări pot fi necesare pentru a găsi o poziție bună pentru cameră. Atunci când încercați să declanșați înregistrarea de persoane, rețineți întotdeauna că animalele sunt mult mai mici și, prin urmare, adesea subminează zona declanșatoare.

### Condițiile de iluminare

La fel ca în cazul fotografiilor normale, nu este recomandată iluminarea de fundal directă. Selectați poziția camerei astfel încât lumina să nu vină direct din față sau camera să nu fie la umbră.

### Protecția la mediul înconjurător

Deși camera este rezistentă la intemperii și potrivită pentru utilizare în aer liber (protejată împotriva prafului și a jeturilor de apă conform clasei de protecție IP66), este recomandat să atârnați camera protejată și, dacă este posibil, să nu o agățați expusă la intemperii. Nici ploaia puternică și nici expunerea constantă la soare nu sunt bune pentru această cameră. După o lungă perioadă de umiditate, de ex. chiar și după ceață, este recomandat să păstrați camera într-o zonă uscată timp de câteva zile.

### 17.5 CONECTARE CAMERĂ

Pentru a pune în funcțiune camera, setați glisorul (13) pe poziția ON (Pornire) și închideți carcasa camerei. După aproximativ 10 secunde, camera este activă și imaginile sunt înregistrate atunci când are loc o mișcare, în funcție de setările dvs..

## 18 | CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

Nu folosiți benzină sau detergenți puternici pentru curățarea camerei. Vă recomandăm o lavetă de microfibre ușor umedă, fără scame, pentru a curăța componentele externe ale dispozitivului.

Scoateți bateriile înainte de curățare. Când nu folosiți dispozitivul, păstrați-l într-un loc rece, fără praf. Dispozitivul nu este o jucărie - păstrați-l la îndemâna copiilor. Ține dispozitivul departe de animale de companie.

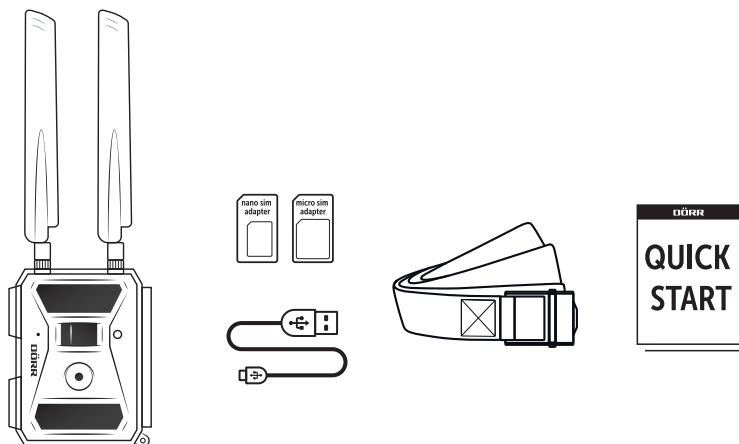


## 19 | DATE TEHNICE

Capacitatea de înregistrare	Imagine / Imagine + Video cu sunet
Funcție combinată imagine - video	da
Număr de LEDuri	57 (27 sus + 30 jos)
Tip LED	LED-uri infraroșii invizibile Black Vision, 940nm
Interval de bliț max. aprox. [m]	20
Domeniul de detectare a senzorului de mișcare aprox.	20 m / 50°
Unghiul de vedere aprox.	52°
Timp de răspuns Senzor PIR aprox.	0,35-0,4s
Senzor imagine	Senzor 5 Mega Pixel tip CMOS
Rezoluție imagine [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolare (3264x2448) / 12MP interpolare (4032x3024)
Rezoluție video	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Lungime video	5-59s
Format digital imagine	JPEG
Format digital video	MOV
Trimitere de imagini mobile	da
Trimitere de clipuri video	nu
Redare imagini	da
Redare video	da
Sunet	da
Obiectiv	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Înregistrare continuă de imagini fotografice (imagine pe o declanșare de înregistrare)	1-5
Întârziere senzor PIR	de la 3 sec. la 24 de sec.
Interval pe zi	2
Funcție de calculare timp rămas	da
Ștampilă de timp pe imagine	Numele camerei, starea bateriei, temperatura (°F / °C), faza lunii, data, ora
Sensibilitatea senzorului PIR	Înalt, mediu, scăzut
Limbă meniu	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Protecție cu parolă	da
Card de memorie	SD/SDHC 4GB până la max. 32GB (opțional)
Format cartelă SIM	Mini-SIM (Micro-SIM și Nano-SIM doar cu adaptor)
Modul transmisie date mobile	4G LTE (compatibilitate cu versiuni anterioare)
Clasa de protecție	IP66
Filet de racordare 1/4"	da
Compatibil cu sistemul de prindere Dörr (Articol Nr. 204490)	da
Consum electricitate aprox.	Funcționare aproximativ 170mA în timpul zilei, 750mA noaptea Standby 0,21mA
Timp de rulare în regim de așteptare aprox.	până la 8 luni cu 12 baterii AA
Tensiune de operare	12V DC
Alimentare electrică	12x baterii Mignon AA LR6 1,5V alcaline sau acumulate reîncărcabile pe bază de NiMH AA
Alimentare electrică inclusă	nu
Racord baterie externă	da
Temperatura de operare aprox. [°C]	de la -25°C până la +60°C
Umiditate aprox. [%]	5% - 95%
Temperatura de stocare aprox. [°C]	de la -30°C până la +70°C
Dimensiuni aprox. [cm]	12x14,5x8 cm / Înălțime cu antene: 37cm
Greutate fără baterii aprox. [g]	464 g

Dörr GmbH își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice fără notificare prealabilă.

## 20 | LIVRARE



## 21 | ELIMINARE CA DEȘEU, MARCAJ CE, DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ



### 21.1 ELIMINAREA BATERIEI/ACUMULATORILOR CA DEȘEU

Bateriile și acumulatorii sunt marcați cu simbolul unei cutii de gunoi tăiate cu o cruciuliță. Acest simbol indică faptul că bateriile goale sau bateriile reîncărcabile care nu mai pot fi încărcate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Bateriile uzate pot conține substanțe nocive care pot dăuna sănătății și mediului. Sunteți obligat legal să returnați bateriile uzate ca consumatori finali (Legea privind bateriile §11 Legea privind reglementarea responsabilității produsului deșeurilor pentru baterii și acumulatori). Puteți returna bateriile gratuit după utilizare la punctul de vânzare sau în imediata dvs. apropiere (de exemplu, în punctele de colectare municipale sau în magazine). De asemenea, puteți trimite bateriile înapoi vânzătorului prin poștă.



### 21.2 INDICAȚII DEEE

Directiva DEEE (deșeurii de echipamente electrice și electronice), care a intrat în vigoare în conformitate cu legislația europeană la 13 februarie 2003, a dus la o schimbare cuprinzătoare a eliminării echipamentelor electrice ieșite din uz. Scopul principal al acestei politici este de a preveni deșeurile electronice, promovând în același timp reutilizarea, reciclarea și alte forme de reprocesare pentru a reduce deșeurile. Logo-ul DEEE (cos de gunoi) prezentat pe produs și pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat cu deșeurii menajere normale. Sunteți responsabil pentru livrarea tuturor dispozitivelor electrice și electronice dezafectate în punctele de colectare corespunzătoare. O colectare separată și reciclarea sensibilă a deșeurilor electronice ajută la conservarea resurselor naturale. În plus, reciclarea deșeurilor electronice contribuie la păstrarea mediului nostru și, prin urmare, la sănătatea oamenilor. Informații suplimentare despre eliminarea dispozitivelor electrice și electronice, reprocessarea și punctele de colectare pot fi obținute de la autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor, de la dealerii specialiști și de la producătorul dispozitivului.

### 21.3 CONFORMITATE ROHS

Acest produs respectă directiva europeană RoHS care restricționează utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și modificările acestora.

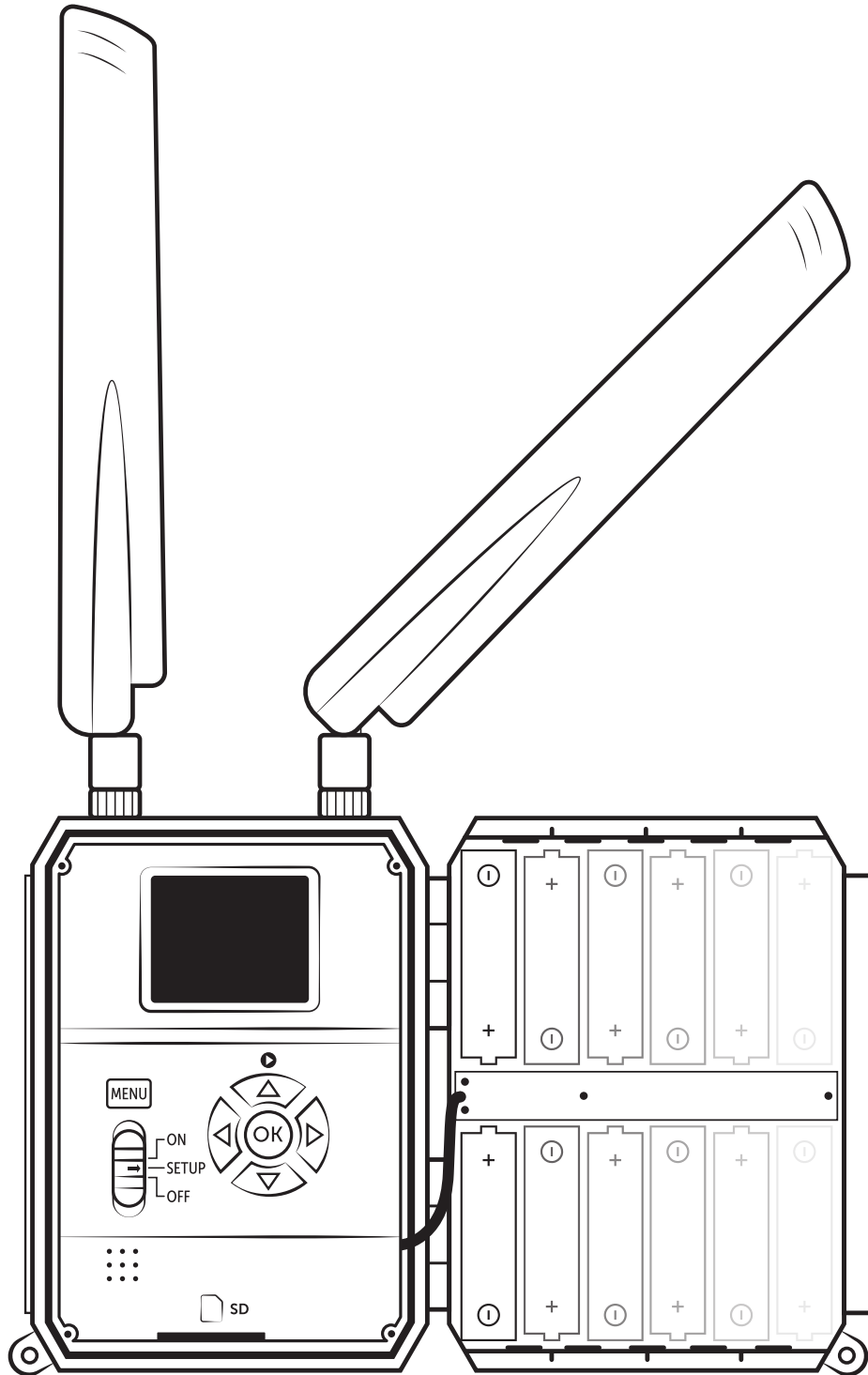


### 21.4 MARCAJ CE

Marcajul CE tipărit corespunde standardelor și semnalelor UE aplicabile conform cărora dispozitivul îndeplinește cerințele tuturor directivelor UE aplicabile acestui produs.

### 21.5 DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

**Prin prezenta, DÖRR GmbH declară că tipul de echipamente radio [204440] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.doerr-outdoor.de>**



## CAMERĂ DE SUPRAVEGHERE SNAPSHOT CLOUD 4G

Articol Nr. 204440